

Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses Misas dominicales

Saturday/Sabado

5:00pm Bilingual/
Bilingüe

Sunday:

10am ENGLISH
8am, 12pm, 2pm, 4pm
& 6pm ESPAÑOL

Weekly Schedule Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes- Viernes:

Adoration/Adoración:

8:30am-6:20pm

Confessions/Confesiones

5:00pm-6:20pm

Masses/Misas:

6:30Pmp

Tuesday & Thursday only/ Martes y Jueves Solamente

12:00pm

All night adoration Vigilia de adoracion

1st Friday of the month/ 1er Viernes del mes:

8pm-6am



Summer Office Hours / Horario de oficina de Verano

Summer Office Hours Startin July 5th

Horario para el verano a partir del 5, de Julio

Monday/Lunes – CLOSED/CERRADO

Tuesday-Thursday / *Martes-Jueves*

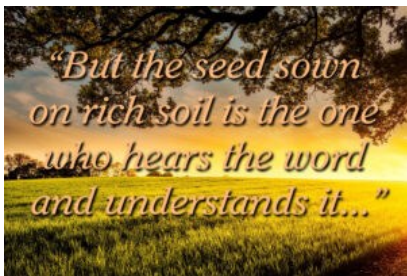
8:30 am – 1:00 pm

Friday/ *Viernes* 8:30 am – 12 pm

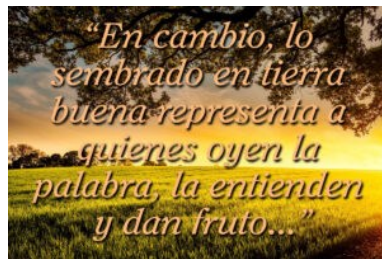
Faith Formation/Formacion De Fe :

Same schedule as office /Mismo horario de la oficina.

214-391-6796



Jesus threw out parables like a farmer sowing seeds. Some of them fell on the ears of those who would be disciples. But most fell on the ears of people not ready to un-



Jesús lanzó parábolas como un agricultor que siembra semillas. Algunas cayeron en los oídos de los que serían discípulos. Pero la mayoría cayó en los oídos de personas que no estaban listas para pa-

derstand. The path, the rocky ground, and the thorns are all metaphors for how his teachings were received. So how do we receive his word?

Do we hear it without understanding, letting it go in one ear and out the other? Do we hear it joyfully, but then forget it when troubles or difficulties come along? Do we listen to the word but ignore it in the face of later temptation?

If we want the word to grow strong in us, we can take steps to help ourselves understand it. We can come to church early and spend a few minutes with the readings before Mass. After Mass we can talk about the readings or the homily with our family over breakfast. We can pick out one practical point to practice that week.

God's word can be likened to a ball game. We can sit back and watch, not really involved or caring who wins. Or we can jump in and participate and make the game ours. Let us ask God how we can take the word and run with it.

Tom Schmidt

entender. ¿Cómo recibimos su palabra nosotros?

¿Lo oímos sin comprender, dejándolo entrar por un oído y salir por el otro? ¿Lo escuchamos con alegría, pero luego lo olvidamos cuando surgen problemas o dificultades? ¿Escuchamos la palabra pero luego la ignoramos frente a alguna tentación?

Si queremos que la palabra se fortalezca en nosotros, podemos tomar medidas para ayudarnos a entenderla. Podemos llegar temprano a la iglesia y pasar unos minutos con las lecturas antes de la Misa. Después de la Misa podemos hablar sobre las lecturas o la homilía con nuestra familia durante el desayuno. Podemos escoger un punto práctico para poner en práctica esa semana.

La palabra de Dios se puede comparar con un partido de béisbol donde podemos sentarnos y mirar sin realmente involucrarnos ni preocuparnos por quién gana. O podemos animarnos a participar y hacer que el partido sea nuestro. Preguntemos a Dios cómo podemos oír su palabra y seguirla.

Por Tom Schmidt

**Saint Mary Magdalene
July 22**

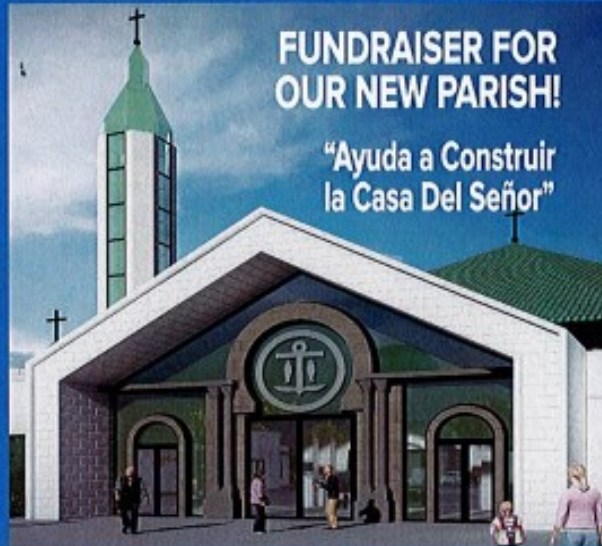
Though her transgressions may have been many, just as abundant was her love for her Lord. Perhaps one of the greatest conversion stories of the New Testament, Mary Magdalene was one from whom seven demons had been expelled, a woman plagued by turmoil. She lived her own type of hell on earth, that is, until Jesus crossed her path one day. She first appears in the Bible accompanying him as he journeyed from one town to the other "preaching and proclaiming the good news of the kingdom of God". Her gratitude led her to follow and serve her Lord tirelessly, all the way up to the foot of the cross. She did not abandon him in the face of difficulty, nor did she deny him despite the harsh cruelty all around her. She was one of the few to accompany him, gazing upon his beaten and torn countenance as he took his final breath. Jesus rewarded this loving devotion as she is known in Mark's account to be the first one to see him after the Resurrection (Mark 16:9). May we follow the example of Saint Mary Magdalene in our unwavering dedication to God, so that at the end of our days we may also declare, "I have seen the Lord!"
—Tami Urcia



**Santa María Magdalena
22 de julio**

Aunque sus transgresiones pueden haber sido muchas, igual de abundante fue su amor por su Señor. Tal vez una de las más grandes historias de conversión del Nuevo Testamento, María Magdalena fue una mujer de la que habían sido expulsados siete demonios, una mujer atormentada. Vivió su propio tipo de infierno en la tierra, hasta que un día Jesús se cruzó en su camino. Ella aparece por primera vez en la Biblia acompañándolo mientras viajaba de un pueblo a otro "predicando y anunciando la buena nueva del reino de Dios". Su gratitud la llevó a seguir y servir a su Señor incansablemente, hasta el pie de la cruz. Ella no lo abandonó ante la dificultad, ni lo negó a pesar de la dura crueldad que la rodeaba. Ella fue una de las pocas que lo acompañó, mirando su rostro golpeado y desgarrado mientras tomaba su último respiro. Jesús recompensó esta devoción amorosa ya que ella es conocida en el relato de Marcos como la primera en verlo después de la Resurrección (Marcos 16,9). Que sigamos el ejemplo de Santa María Magdalena en nuestra inquebrantable entrega a Dios, para que al final de nuestros días también podamos declarar: "¡He visto al Señor!"
—Tami Urcia

St. Augustine Catholic Church SUMMER FESTIVAL Sept.3, 2023



FUNDRAISER FOR
OUR NEW PARISH!

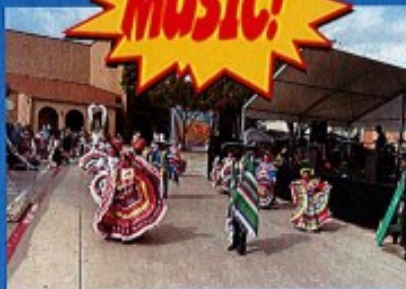
“Ayuda a Construir
la Casa Del Señor”

\$10.00 RAFFLE TICKET



- 2nd \$ 2000 Gift Card
- 3rd \$1000 Amazon Gift Card
- 4th Samsung 65" Smart LED TV
- 5th Royal Prestige Power Blender
- 6th Princess House Pan
- 7th Grill
- 8th Bicycle

FIRST PRIZE



FESTIVAL 2023



If you have a special talent whether it's singing, dancing etc. and would like to participate in our fall carnival, please contact the church office.



Si usted tiene talento de cantar, bailar etc. y le gustaría participar en nuestro festival de otoño por favor llamar a la oficina de la parroquia.



Festival Donations

We ask all parishioners to please start bringing donations of paper plates, can sodas, cups, spoons, forks and napkins. These donations can be brought to the parish office. Thank you.

Donaciones Para el Festival

Le pedimos a todos los parroquianos que por favor comiencen a traer donaciones de platos desechables, sodas, vasos, cucharas, tenedores y servilletas. Puede traer estas donaciones a la oficina parroquial. Gracias.

Text "PLEDGE" to
214-751-7416



St. Augustine Catholic Church
Fondo para la nueva Iglesia
New Church Fund

<p>"Vosotros sois la luz del mundo; cuando enciendan vuestra luz delante de los hombres, para que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a vuestro Padre que está en los cielos." - Mt. 5, 14.16</p> <p>"You are the light of the world; your light may shine before men in such a way that they may see your good works and may glorify your Father who is in heaven." - Mt. 5, 14.16</p>	<p># de Sobre/ Envelope #: _____</p> <hr/> <p>Plan por 5 Años / Donation Plan for 5 Years</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>Mensual/Monthly</th> <th>Anual/Yearly</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> \$80</td> <td><input type="checkbox"/> \$960</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> \$200</td> <td><input type="checkbox"/> \$2,400</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> \$400</td> <td><input type="checkbox"/> \$4,800</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> \$2,000</td> <td><input type="checkbox"/> \$24,000</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> \$4,000</td> <td><input type="checkbox"/> \$48,000</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Other _____</td> <td><input type="checkbox"/> Other _____</td> </tr> </tbody> </table> <p>Método de pago/Payment Method (St. Augustine Catholic Parish) <input type="checkbox"/> Credit Card</p> <p>Other _____</p> <p>linea: DONATE 3. Click: Building Fund</p>	Mensual/Monthly	Anual/Yearly	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____
Mensual/Monthly	Anual/Yearly														
<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960														
<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400														
<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800														
<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000														
<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000														
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____														

Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años**. Eso es igual a \$100 al mes, o \$25 a la semana, exclusivamente por el fondo de construcción. Puede donar esa cantidad por semana, por mes, o anual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donación, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Después la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construcción**, que se recolectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en línea, con el **código QR** o enviando la palabra "**Pledge**" al número **214-751-7416. Muchas gracias!**

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word "**Pledge**" to this number: **214-751-7416. Thank you!**



Mass intentions / Intenciones De Misa

We pray for / rezamos por:

July 15th

5pm Sick/Por Su Salud: Rosa Nuñez.

Intentions of/ Intencionrs de: Janet Nuñez, Brenda Mendoza.

July 16th

8am † Laureano Prospero, Leoradia Dominguez,(Almas del Purgatorio), Abram Santiago.

10am Birthday/Cumleños: Jose C. Martinez.

12pm † Victor Rodriguez, Martin Garcia,(Almas del Purgatorio).

2pm † Heriberto Argelio Flores..

4pm Birthday/Cumleños: Gabriela Medina, Angelica Escalon.

6pm † Ivan Maldonado, Jaime Maldonado.

July 17th

6:30pm † Alejandra Garcia.

July 18th

12pm † Francisco Javier, Amada & Gilberto Espinoza.

Sick/Por Su Salud: Carlos Gonzalez.

6:30pm † Magin Arroyo, Reymundo, Lupe Valdez & Nazario Valdez.

July 19th

6:30pm † Francisco Gomez.

Birthday/Cumleños: Vicente Gomez.

July 20th

12pm †Roy Daugherty.

6:30pm We pta y for/ Rezamospor: Ana Calderon Rodriguez.

July 21st

6:30pm Accion de gracias/Tanksgiving:Familia Duran Davalos.

Birthday/Cumleños: Jose Daniel, Juan Ramon & Angel Duran.

Félix Maldonado, Georgia Heredia, Evangeline Miller, Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Pedro Benites, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, María Gámez, Jesse Acosta, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, María Ponce, Yolanda Alcalá, Javier Trejo, Maria Maldonado, Obdulia Martinez, Eulalia Martinez, Eva White, Edelmira Frayde, Jose Loredo, Adan & Cristina Sandoval.



Maria Inocencia Hernandez†, Bryan Casillast, Antonia Lara †, Gilberto Hernandez Morenot, María De Los Angeles Santillant.

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday
5:30pm
In church
Boys, with 1st communion, up
to 14 years old

Los Martes, 5:30pm,
en la iglesia
Varones con 1a communion,
hasta los 14 años de edad.



Faith Formation/Formacion De Fe



7-16-23

Summer Office Hours Startin July 5th
Horario para el verano a partir
del 5, de Julio

Monday/Lunes – CLOSED/CERRADO

Tuesday-Thursday / Martes-Jueves

8:30 am – 1:00 pm

Friday/ Viernes 8:30 am – 12 pm

ÚNANSE A NOSOTROS PARA EL
SÍNODO DIOCESANO DE LA
DIÓCESIS DE DALLAS

SESIÓN DE ESCUCHA:
EFICIENCIA DIOCESANA Y LA GOBERNANZA DE LA IGLESIA

Sábado 22 de Julio
10 A.M. a 1 P.M.
Catedral de Nuestra Señora de Guadalupe, Dallas



JOIN US FOR THE
DIOCESE OF DALLAS SYNOD

LISTENING SESSION:
DIOCESAN EFFICIENCY AND CHURCH GOVERNANCE

Saturday, July 22, 2023
10 AM to 1 PM
Cathedral Shrine of the Virgin of Guadalupe



Collection/ Colecta

1st \$16,157
2,nd \$11,010
Total: \$27,167

Thank you for your generosity!
Gracias por su generosidad!

KATH 910AM'S 2023
SUMMER
Speaker Series

FR. BILL CASEY CPM
Pray, Hope & Do Not Worry

Join us in honoring this year's Transmitter of the Faith Award recipients, Steve and Cindy Porter, and enjoy an inspiring presentation by Fr. Bill Casey of the Fathers of Mercy.

Don't miss out on a wonderful night of faith, food and fellowship - all in support of KATH 910 AM on the Guadalupe Radio Network!

JULY 20TH | 06:30PM | TICKETS
FRONTIERS OF FLIGHT MUSEUM | SCAN HERE

GRNonline.com

¡Que Tengan Un Feliz Verano!



Have a Great Summer!
214-391-6796



GOLDEN ANNIVERSARY MASS
MISA DE BODAS DE ORO

Golden Anniversary Mass

For married couples celebrating their 50th anniversary during 2023.
(Married any time during the year 1973)

Saturday, August 26, 2023 - 10:00 A.M.

Misa de Bodas de Oro

Para parejas casadas que celebran su 50 aniversario durante el 2023
(Casados en cualquier tiempo durante el año 1973)

Sábado, 26 de Agosto, 2023 - 10:00 A.M.

Reception: Gran Salon (immediately following Mass)

Recepción: Gran Salón (inmediatamente después de Misa)

1054 N. Saint Augustine Dr | Dallas Tx 75217 | 214-398-1583 | www.stadallas.net